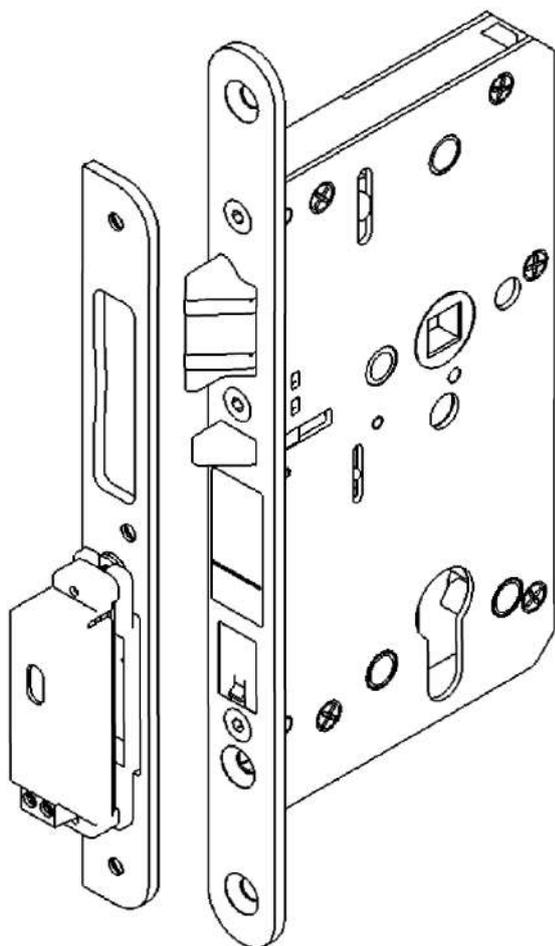


Руководство по монтажу и эксплуатации



ÜLOCK Battery Comfort
ÜLOCK Battery Premium

ÜLOCK inductive Comfort
ÜLOCK Inductive Premium

Südmetail

Süd-Metall Schließsysteme Leipzig GmbH Apfelsteinallee 1
D-04416 Markkleeberg/Wachau (Марклеберг/Вахау), Германия
Тел.: +49 34297 1645 0
Факс: +49 34 297 1645 29
Эл. почта: info@suedmetall-schliesssysteme.com
www.suedmetall-schliesssysteme.com

Оглавление

1	Описание	5
1.1	Технические характеристики ÜLOCK Battery Premium/Comfort	5
1.2	Технические характеристики ÜLOCK Inductive Premium/Comfort	6
1.3	Технические характеристики передающего устройства модуля	6
1.4	Объем поставки ÜLOCK Battery Premium/Comfort	7
1.5	Объем поставки ÜLOCK Inductive	7
1.6	Принадлежности	8
1.7	Функция / применение	8
2	Монтаж	9
3	Монтаж передающего устройства модуля	11
4	Монтаж ÜLOCK Battery Premium/Comfort	13
4.1	Установка крышки отсека для батарей	14
5	Управление	15
6	Замена батарей Ü-LOCK Battery	16
7	Поиск ошибок	17
8	Указание по техобслуживанию	17
9	Указания по использованию замков и фурнитуры	18
10	Таблица изделий для ULOCK Premium	19
11	Декларация соответствия и характеристик	20
12	Утилизация	21

Указания

Данное руководство адресовано обученным специалистам, обладающим знаниями в области установки дверных компонентов и компонентов фурнитуры, и содержит указания по монтажу, вводу в эксплуатацию и обращению с этим изделием. Перед монтажом или вводом устройства в эксплуатацию следует внимательно прочитать данное руководство. Обратит внимание застройщиков и пользователей на необходимость соблюдения этих указаний, чтобы избежать неправильного монтажа или использования.

- В случае повреждений в результате несоблюдения руководства по монтажу, а также использования принадлежностей, не являющихся оригинальными, гарантия теряет силу.
- Переделывать и/или изменять конструкцию изделия не разрешается.

	Внимание! Общее указание относительно опасности и необходимости требований
	Указание! Общее указание и информация, связанные с квалифицированным и правильным выполнением работ

ÜLOCK Premium: Замок и фурнитура должны быть обозначены одинаковым классификационным кодом согласно этим европейским стандартам. Разрешены только сочетания фурнитуры, указанные в сертификате. Это также относится к монтажу в случае замены. Если из-за конструкции коробки запорная планка не поставляется, ответственность за предоставление технически равноценного решения лежит на установщике по согласованию с производителем.

Все изображения, а также все сведения об изделии, размерах и исполнении, содержащиеся в данном руководстве, на день выпуска соответствуют современному уровню. Компания Süd-Metall Schließsysteme Leipzig GmbH постоянно совершенствует данное изделие, приводя его в соответствие с достижениями технического прогресса.

После монтажа и ввода изделий в эксплуатацию данное руководство передается конечному пользователю.

Общая информация

1. Перед монтажом запора запасной двери проверить дверь на предмет правильности установки и правильности подвешивания, а также уплотнений и дверной щели.
2. Проверить, допускает ли дверь использование запора без ограничений, а также подходят ли запоры для этих дверей: Вышеуказанные серии замков подходят для одностворчатых дверей, а также противопожарных и противодымных дверей из дерева, листового металла и стали весом до 200 кг. Они не подходят для распашных и стеклянных дверей.
3. При применении в противопожарных и противодымных дверях проверить сертификацию противопожарной защиты, чтобы убедиться в том, что электромеханический замок и соответствующая замочная дверная пластина подходят для данной конкретной двери.
4. При использовании дверных и напольных уплотнений необходимо следить за тем, чтобы не нарушалась работа электромеханического замка и не превышались стандартные усилия нажатия.
5. Выбрать правильный размер электромеханического замка и замочной дверной пластины.
6. Соблюдать руководства по монтажу всех компонентов запоров запасных выходов и запоров, открывающихся при нажатии; использовать соответствующий, входящий в объем поставки или подходящий крепеж. Необходимо установить все указанные компоненты.
7. Использовать для электромеханических замков быстродействующую фурнитуру ручки / ручку либо стержень, открывающий дверь при нажатии / ручку с разъемным штифтом длиной 9 мм.
8. После установки руководства по монтажу и техническому обслуживанию всех компонентов запоров запасных выходов и запоров, открывающихся при нажатии, передаются пользователю.
9. Двери запасных выходов и двери, открывающиеся при нажатии, должны быть обозначены соответствующими пиктограммами с внутренней стороны.
10. Можно использовать стандартные профильные цилиндры согласно DIN 18252 или круглые цилиндры. Использование цилиндров свободного хода и двухсторонних профильных цилиндров не разрешено.

1 Описание

1.1 Технические характеристики ÜLOCK Battery Premium/Comfort

Общее описание	<ul style="list-style-type: none">• Автоматически запирающийся замок «антипаника»• Защелка замка• Вспомогательная защелка
Запирающий механизм	<ul style="list-style-type: none">• для профильного цилиндра (PZ)• для круглого цилиндра (RZ)
Электропитание	<ul style="list-style-type: none">• 3 В пост. тока• 2 литиевые батареи Energizer L92 AAA, 1,5 В
Срок службы батареи	<ul style="list-style-type: none">• До 18 месяцев
Потребляемая мощность	<ul style="list-style-type: none">• 210 мВт
Диапазон температур	<ul style="list-style-type: none">• Рабочая температура: от –10 °С до +50 °С• Температура хранения: от –20 °С до +60 °С• Рабочая температура батареи: от –10 °С до +50 °С• Температура хранения батареи: от –20 °С до +60 °С• Отн. влажность: от 30 % до 80 %, без выпадения росы
Размеры	<ul style="list-style-type: none">• Расстояния от фальца створки, куда устанавливается запор, до центра отверстия под ручку: 55/60/65/70/80• Расстояния: PZ → 70/72/88/92 RZ → 74/78/90/94• Защелка замка с шумопонижающей вставкой: Размер 20 мм• Квадратная насадка: 9 мм
Защита от коррозии	EN 1670-класс 4
Объем памяти	До 100 систем доступа (ручной пульт, модуль ввода-вывода, сканер отпечатка пальцев...)
Передача данных	<ul style="list-style-type: none">• Радио: 868,2 МГц• Шифрование AES - 128• Дальность радиосвязи в зданиях до 10 м
Сертификация	ÜLOCK Battery Premium <ul style="list-style-type: none">• DIN EN 179 Замки и фурнитура• DIN EN 1125 Замки и фурнитура• DIN EN 14846 Электромеханические замки и замочные дверные пластины

	Указание! Также можно использовать стандартные батареи (AAA), но их срок службы может отличаться. Не использовать заряжаемые аккумуляторы.
---	---

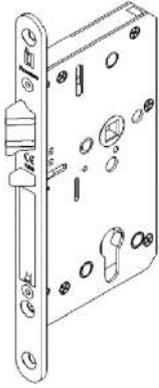
1.2 Технические характеристики ÜLOCK Inductive Premium/Comfort

Общее описание	<ul style="list-style-type: none"> • Автоматически запирающийся замок «антипаника» • Защелка замка • Вспомогательная защелка
Запирающий механизм	<ul style="list-style-type: none"> • для профильного цилиндра (PZ) • для круглого цилиндра (RZ)
Диапазон температур	<ul style="list-style-type: none"> • Рабочая температура: от –10 °С до +50 °С • Температура хранения: от –20 °С до +60 °С • Отн. влажность: от 30 % до 80 %, без выпадения росы
Размеры	<ul style="list-style-type: none"> • Расстояния от фальца створки, куда устанавливается запор, до центра отверстия под ручку: 55/60/65/70/80 • Расстояния: PZ → 70/72/88/92 RZ → 74/78/90/94 • Защелка замка с шумопонижающей вставкой: Размер 20 мм • Квадратная насадка: 9 мм
Защита от коррозии	EN 1670-класс 4
Объем памяти	До 100 систем доступа (ручной пульт, модуль ввода-вывода, сканер отпечатка пальцев...)
Передача данных	<ul style="list-style-type: none"> • Радио: 868,2 МГц • Шифрование AES - 128 • Дальность радиосвязи в зданиях до 10 м
Сертификация	ÜLOCK Inductive Premium <ul style="list-style-type: none"> • DIN EN 179 Замки и фурнитура • DIN EN 1125 Замки и фурнитура

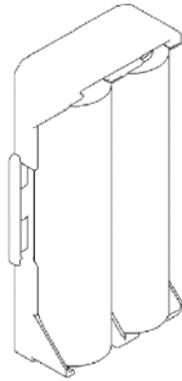
1.3 Технические характеристики передающего устройства модуля

Электропитание	<ul style="list-style-type: none"> • 9–24 В пост. тока
Потребляемая мощность в режиме ожидания	<ul style="list-style-type: none"> • < 1 Вт
Макс. потребляемая мощность	<ul style="list-style-type: none"> • < 5 Вт
Макс. ток	<ul style="list-style-type: none"> • 530 мА при 9 В • 400 мА при 12 В • 200 мА при 24 В
Рабочая температура:	<ul style="list-style-type: none"> • Рабочая температура: от –10 °С до +50 °С
Классы защиты IP	<ul style="list-style-type: none"> • IP 54
Зазор фальца (допустимая дверная щель)	<ul style="list-style-type: none"> • от 2 до 6 мм
Регулировка	<ul style="list-style-type: none"> • 3 мм в вертикальном направлении
Длительность первой зарядки	<ul style="list-style-type: none"> • 15 с
Длительность зарядки макс.	<ul style="list-style-type: none"> • 15 с

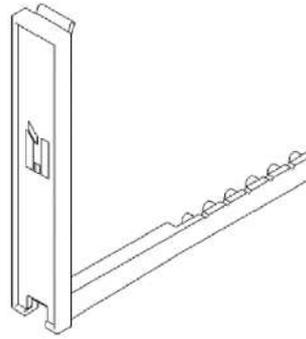
1.4 Объем поставки ÜLOCK Battery Premium/Comfort



1 ÜLOCK RR Battery



1 отсек для
батарей с 2
литиевыми
батареями L92
размера AAA

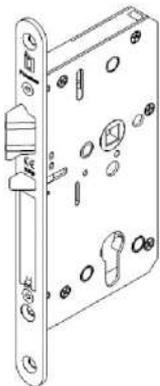


1 крышка



1 руководство

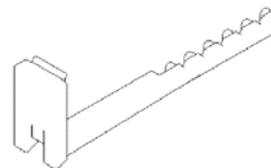
1.5 Объем поставки ÜLOCK Inductive



1 ÜLOCK Inductive



1 замочная
дверная пластина с
передающим
устройством
модуля



1 крышка



1 руководство

1.6 Принадлежности

- Ручной пульт
- Замочная дверная пластина (для дверей с плоским полотном и полотном из шпунтованных досок)
- Фурнитура ручек с разъемным штифтом
- Запирающий цилиндр
- Сканер отпечатка пальцев, RFID, клавиатура (скрытый/открытый монтаж)
- Модуль ввода/вывода

1.7 Функция / применение

Закрытие:

- При закрытии дверь автоматически запирается защелкой замка длиной 20 мм.
- В этом заблокированном исходном положении дверь всегда можно открыть со стороны, где расположен нажимной элемент, либо, если доступ разрешен, с противоположной стороны с помощью фурнитуры.

Открыть:

- С помощью ручного пульта или альтернативной системы доступа можно произвести подключение ручки со стороны, где нажимной элемент отсутствует.

Подключение происходит с задержкой ок. 0,5 с. В течение этого времени нельзя нажимать на внешнюю ручку.

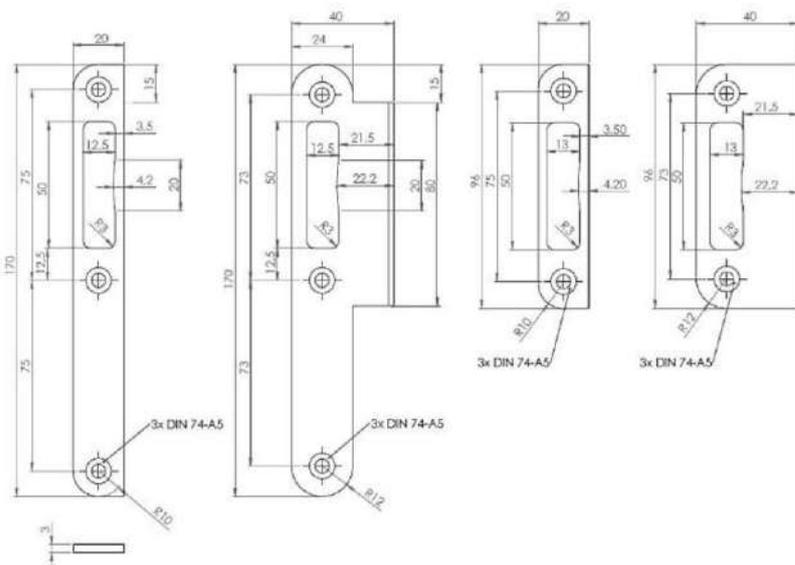
- В экстренном случае дверь можно открыть, повернув ключ до упора в направлении открытия и одновременном нажав на ручку.

При вытаскивании ключа автоматически восстанавливается исходное положение (внешняя ручка не подсоединена).

	<p>Указание! Требуется фурнитура ручек с разъемным штифтом! Для противопожарных и противодымных дверей разрешается использовать только разъемный штифт длиной 9 мм!</p>
	<p>Внимание! Нажатие на внешнюю ручку во время отсоединения может привести к повреждениям замка.</p>

2 Монтаж

	FS 001 ... F FS 001 ... FS 011 ... F	FS 002 ... F FS 002 ... FS 012 ... F	FS 003 ... F FS 003 ... FS 013 ... F	FS 004 ... F FS 004 ... FS 014 ... F
Расстояние	PZ 72 RZ 74	PZ 88 RZ 90	PZ 92 RZ 94	RZ 78
Длина корпуса замка [мм]	165	181	185	169



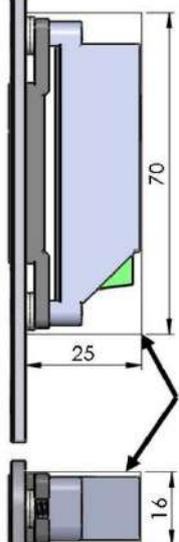
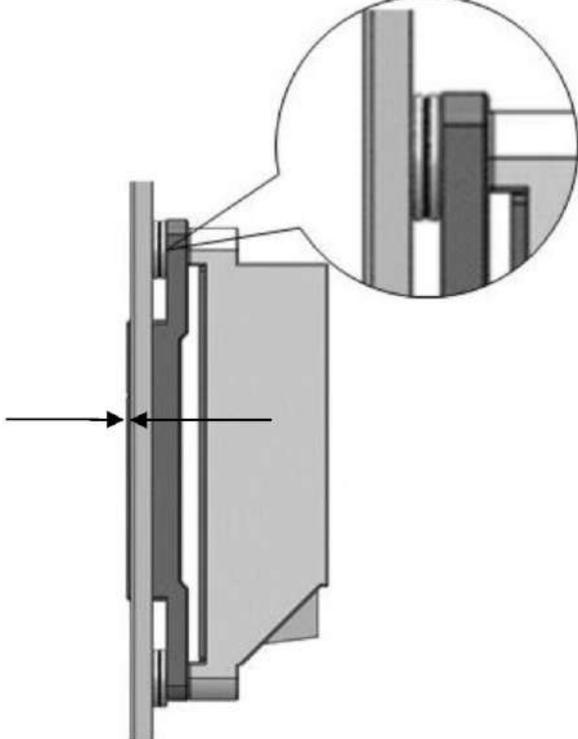
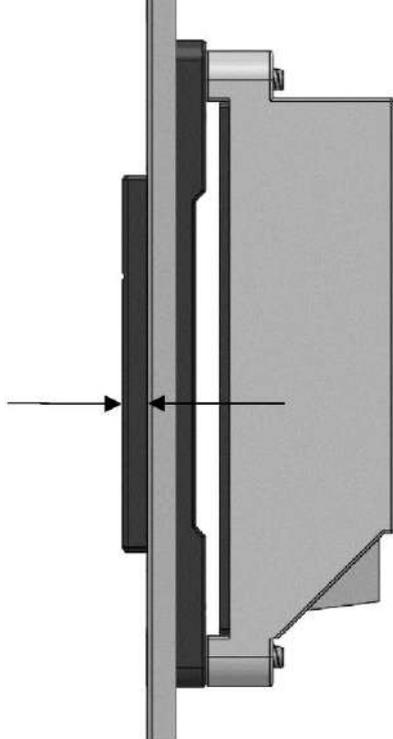
Süd-Metall
Schließsysteme
Leipzig GmbH не
дает **никаких**
гарантий в
отношении
функционирования
при использовании
замочных дверных
пластин других
производителей!

Мин. толщина замочной дверной пластины: 1,5 мм

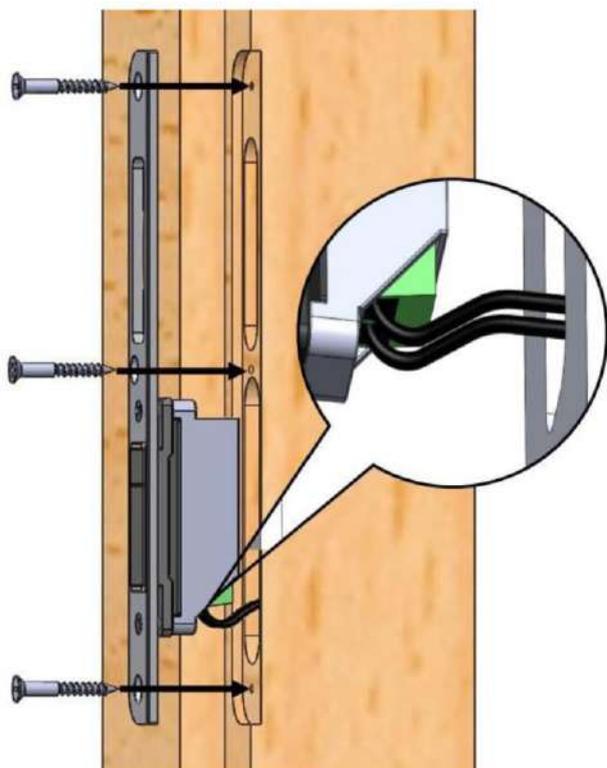
Рекомендованная толщина замочной дверной пластины: 3,0 мм

- Шаг 1** Вставить замок в подготовленный для него паз и привинтить подходящими винтами с потайной головкой размером не менее $\varnothing 4 \times 30$ в случае деревянных дверей или $M4 \times 30$ в случае стальных дверей.
- Шаг 2** Закрепить замочную дверную пластину на коробке подходящими винтами с потайной головкой размером не менее $\varnothing 4 \times 30$ или $M4 \times 30$. Защелка замка размером 20 мм должна полностью помещаться в запорной планке (замочная дверная пластина). При необходимости привести запорную планку в соответствие с условиями установки двери.
- Шаг 3** Установить цилиндр, не затягивая крепежный винт цилиндра.
- Шаг 4** Наметить точки крепления фурнитуры с помощью шаблона для сверления на внутренней и внешней стороне двери.
- Шаг 5** Удалить цилиндр и замок из паза. Затем в соответствии с информацией производителя фурнитуры просверлить крепежные отверстия в пазу.
- Шаг 6** Снова установить замок и цилиндр в соответствии с пунктами 1 и 2.
- Шаг 7** Установить фурнитуру в соответствии с приложенным руководством. Затянуть крепежный винт цилиндра.
- Шаг 8** Функциональный контроль дверной системы; в частности, проверка стандартных усилий нажатия, безопасной деблокировки и свободного движения двери, когда запор находится в отведенном состоянии. Ручки / стержень, открывающий дверь при нажатии, должны легко перемещаться и не должны быть перекошены. Заедание ручек может привести к отказу электромеханического замка.

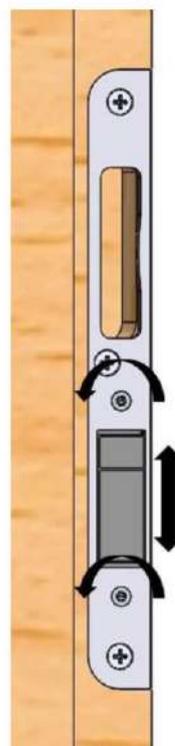
3 Монтаж передающего устройства модуля

<p>1. Контроль выемки для передающей катушки со стороны замочной дверной пластины</p>	 <p>мин. размер выемки / для передающего устройства</p>
<p>2. Отрегулировать выступ передающего устройства модуля в соответствии с дверной щелью</p>	
<p>Дверная щель (мм)</p>	<p>Распорные шайбы (шт.)</p>
<p>5</p>	<p>0</p>
<p>4</p>	<p>1</p>
<p>2-3</p>	<p>2</p>
	

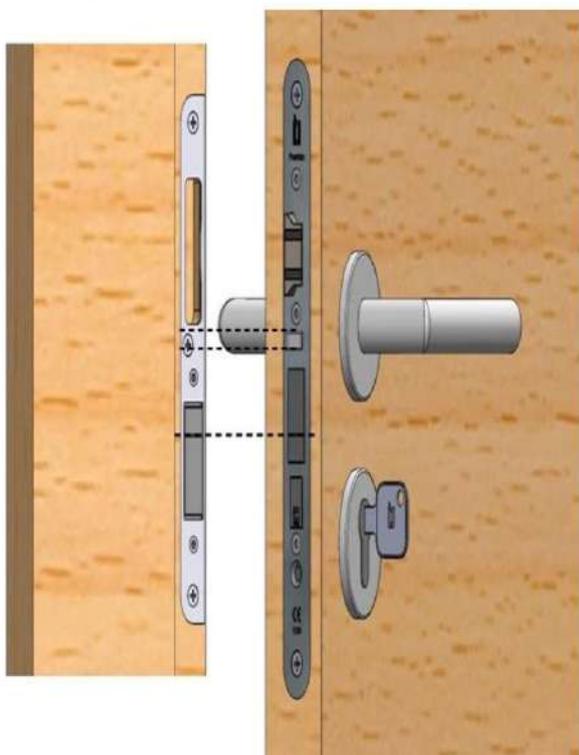
3. Подключить электропитание и прикрепить замочную дверную пластину



4. Отрегулировать по вертикали (Torx 10)

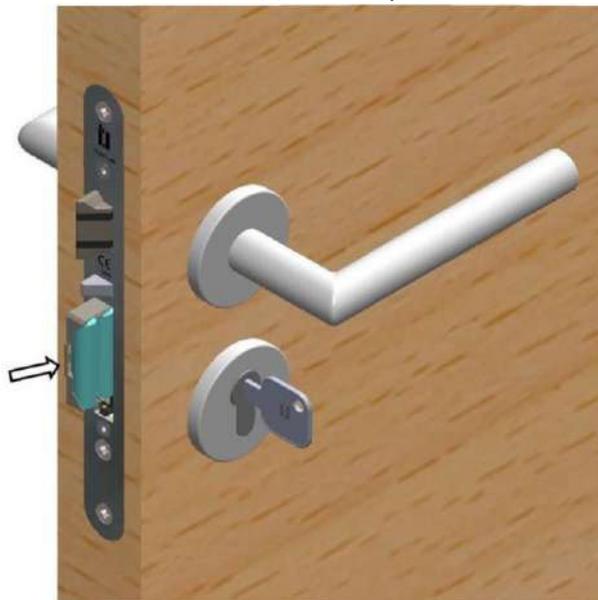


4. Контроль! Совпадение отметок



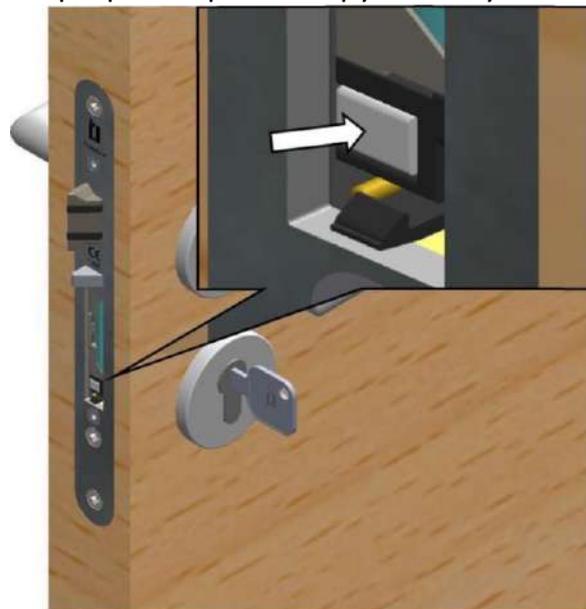
4 Монтаж ÜLOCK Battery Premium/Comfort

1. Вставить отсек для батарей



Вдвинуть отсек для батарей до упора в отверстие согласно рисунку.

2. Программирование ручного пульта



Для программирования нажать кнопку программирования на замке на короткое время (светодиод мигает зеленым светом), затем нажать на верхнюю кнопку устройства дистанционного радиуправления  (светодиод мерцает зеленым светом).

Ручной пульт запрограммирован на дверной замок.



Указание!

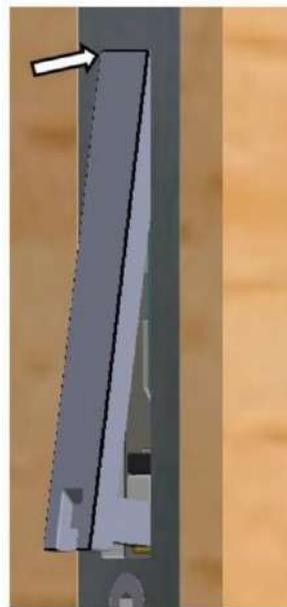
Если в процессе программирования светодиод не мерцает зеленым светом, программирование необходимо повторить.

4.1 Установка крышки отсека для батарей

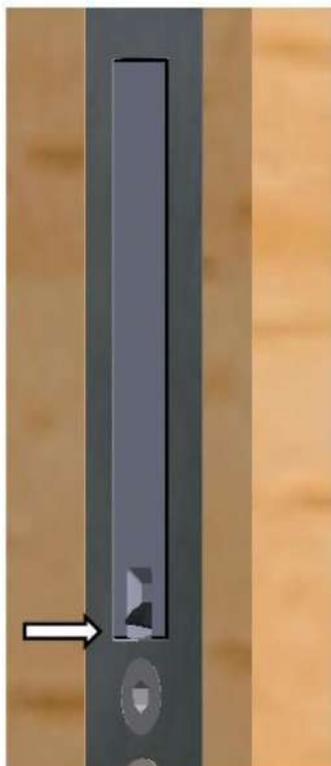
1. Вдвинуть



2. Подвесить



3. Защелкнуть



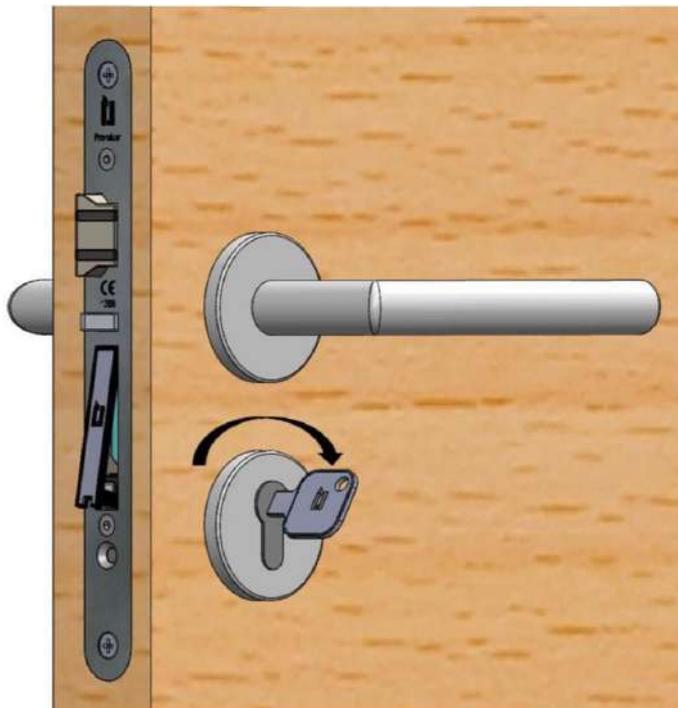
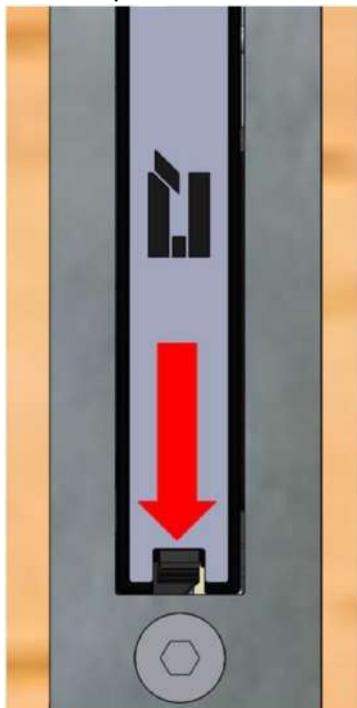
5 Управление

Событие	Действие	Сообщение от замка	Примечание
1. Программирование ручного пульта	<p>1.1. Нажать кнопку программирования на замке на короткое время</p> <p>1.2. Нажать на ручном пульте </p>	<p>Светодиодный индикатор на кнопке программирования <i>медленно мигает зеленым светом</i></p> <p>Светодиодный индикатор на кнопке программирования <i>мерцает зеленым светом</i> и гаснет</p>	<p>Замок готов к программированию</p> <p>Ручной пульт запрограммирован, замок в нормальном режиме</p>
2. Удаление имеющегося ручного пульта	<p>2.1. Нажать кнопку программирования на замке более чем на 5 секунд</p> <p>2.2. Нажать на удаляемом ручном пульте </p>	<p>Светодиодный индикатор на кнопке программирования <i>медленно мигает красным светом</i></p> <p>Светодиодный индикатор на кнопке программирования <i>мерцает красным светом</i> и гаснет</p>	<p>Замок в режиме удаления</p> <p>Ручной пульт удален, замок в нормальном режиме</p>
3. Удаление всех имеющихся ручных пультов Потерянный ручной пульт нельзя удалить отдельно. Необходимо удалить все ручные пульты, зарегистрированные для замка. После этого все допущенные ручные пульты нужно запрограммировать заново.	<p>3.1. Нажать кнопку программирования на замке более чем на 5 секунд</p> <p>3.2. Нажать кнопку программирования на замке и удерживать ее более 5 секунд</p> <p>3.3. Запрограммировать ручной пульт согласно пункту 1</p>	<p>Светодиодный индикатор на кнопке программирования <i>медленно мигает красным светом</i></p> <p>Светодиодный индикатор на кнопке программирования <i>мерцает красным светом</i> и гаснет</p>	<p>Замок в режиме удаления</p> <p>все ручные пульты удалены</p>

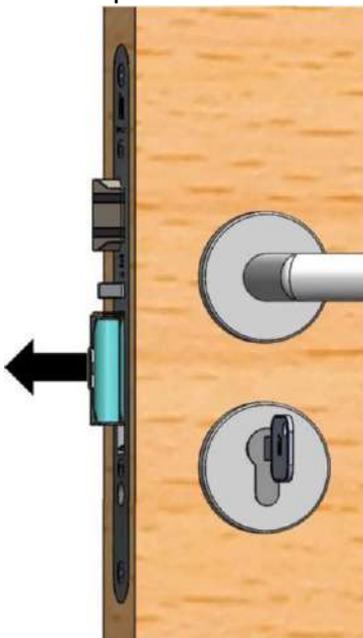
	<p>Указание! Программирование систем доступа с встроенным радиомодулем Süd-Metall выполняется аналогично ручному пульту. Системам доступа без радиомодуля Süd-Metall требуется модуль ввода-вывода для управления радиоуправляемым замком.</p>
---	---

6 Замена батарей Ü-LOCK Battery

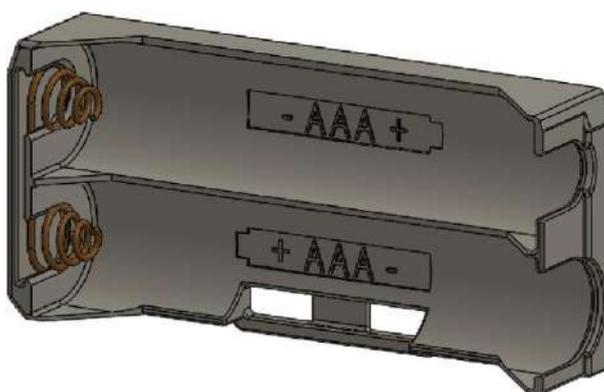
1. Нажать на обозначенную защелку наконечником шариковой ручки в направлении, указанном стрелкой, и **одновременно** повернуть ключ до упора в направлении открытия, чтобы отсоединить крышку отсека для батарей.



2. Вынуть отсек для батарей.



3. Вложить новые батареи с учетом полярности (+/-) и вставить отсек для батарей в замок (см. иллюстрацию 3). Затем подвесить и защелкнуть переднюю откидную заслонку.



Указание!

После замены батарей уже запрограммированные ручные пульты или другие системы доступа не нужно программировать заново.

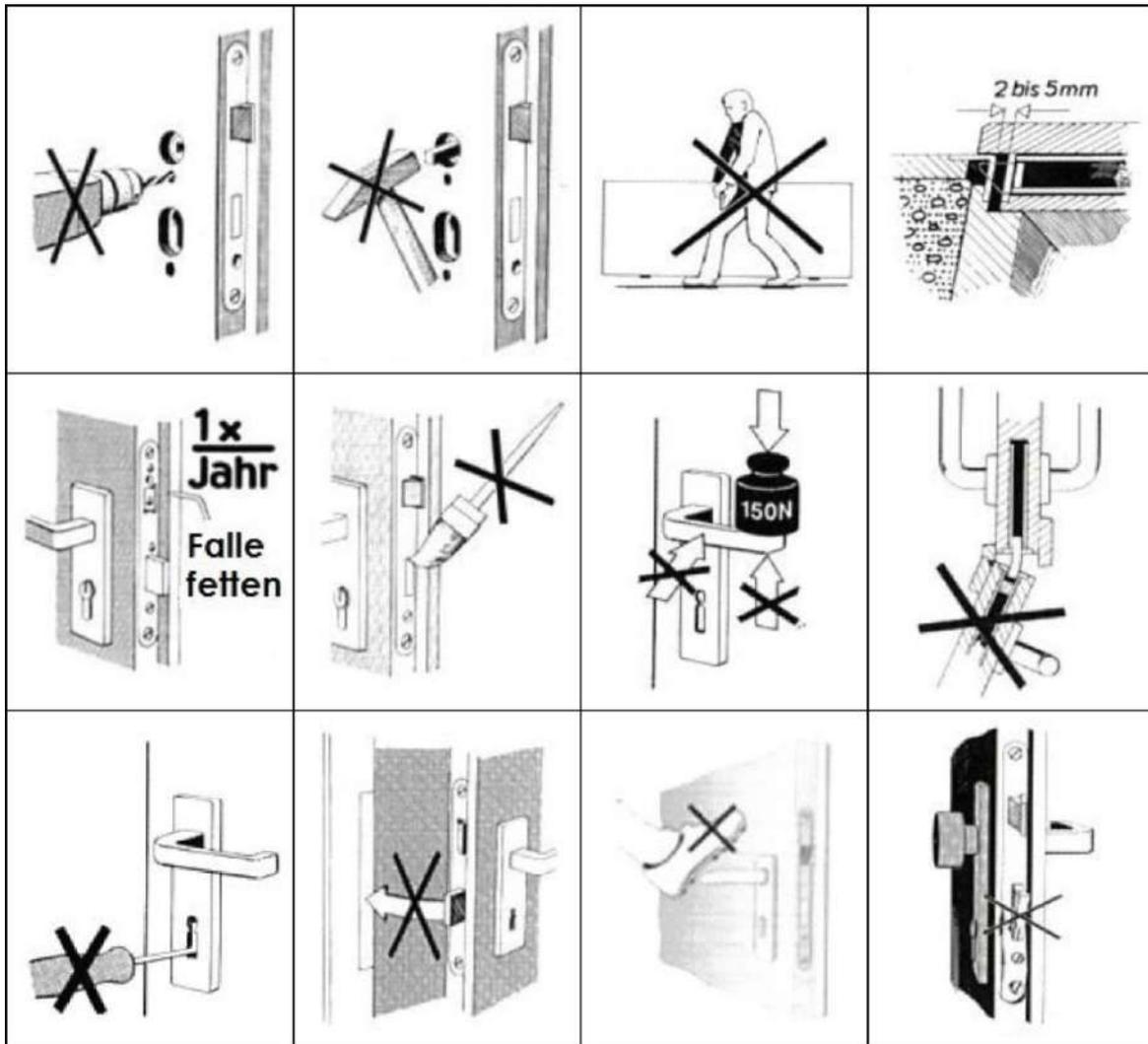
7 Поиск ошибок

Ошибка	Возможные причины	Устранение ошибки
Ручной пульт не программируется	<ul style="list-style-type: none">• Все ячейки памяти в замке заняты• Батарея в ручном пульте разряжена• Батарея в замке разряжена	<ul style="list-style-type: none">– Удалить ненужные ручные пульты в замке или– Удалить все ручные пульты и заново запрограммировать нужные ручные пульты– Заменить батарею в ручном пульте– Заменить батарею в замке
Замок не отпирается	<ul style="list-style-type: none">• Ручной пульт не допущен (запрограммирован)• Расстояние до замка слишком большое• Батарея в замке разряжена• Батарея в ручном пульте разряжена	<ul style="list-style-type: none">– Запрограммировать ручной пульт– Уменьшить расстояние– Заменить батарею
После замены батареи замок перестает реагировать	<ul style="list-style-type: none">– Батарея вставлена неправильно	<ul style="list-style-type: none">– Вставить батарею с правильной полярностью

8 Указание по техобслуживанию

1. Осмотреть и привести в действие запора запасного выхода, чтобы убедиться в том, что все компоненты, относящиеся к запору, зафиксированы и находятся в удовлетворительном рабочем состоянии.
2. Запротоколировать стандартные усилия нажатия для открытия запора запасной двери.
3. Убедиться в том, что запорные планки не заблокированы, и не установлены какие-либо дополнительные устройства для удержания двери в закрытом состоянии за исключением доводчиков.
4. Убедиться в отсутствии дополнительных запорных устройств.
5. Проверить регулярную смазку в соответствии с информацией производителя.
6. Выполнить функциональный контроль дверной системы. В частности проверить легкость хода ручек. Заедающие или висящие ручки могут привести к отказу электромеханического замка.
7. Если отображается предупреждение о разряженных батареях, необходимо заменить батареи в замке. Если не заменить батареи, после их полного разряда замок еще можно открыть механически с помощью профильного цилиндра. Рекомендуется заменять батареи раз в год.

9 Указания по использованию замков и фурнитуры



10 Таблица изделий для ULOCK Premium

Производитель	Арт. № / обозначение артикула	Номер сертификата	DIN EN 1 125	DIN EN 179	DIN EN 14 846
<i>Замки:</i>					
Süd-Metall Schließsysteme Leipzig GmbH	FS 001 PZ 72 (RZ 74) LA ... F	1309-CPR-0333	X	X	X
	FS 001 PZ 72 (RZ 74) RA ... F	1309-CPR-0334			
	FS 001 PZ 72 (RZ 74) LE ... F	1309-CPR-0333			
	FS 001 PZ 72 (RZ 74) RE ... F	1309-CPR-0335	X		
	FS 002 PZ 88 (RZ 90) LA ... F	1309-CPR-0333			
	FS 002 PZ 88 (RZ 90) RA ... F	1309-CPR-0334			
	FS 002 PZ 88 (RZ 90) LE ... F	1309-CPR-0333	X		
	FS 002 PZ 88 (RZ 90) RE ... F	1309-CPR-0335			
	FS 003 PZ 92 (RZ 94) LA ... F	1309-CPR-0333			
	FS 003 PZ 92 (RZ 94) RA ... F	1309-CPR-0334			
	FS 003 PZ 92 (RZ 94) LE ... F	1309-CPR-0333			
	FS 003 PZ 92 (RZ 94) RE ... F	1309-CPR-0335	X		
	FS 004 RZ 78 LA ... F	1309-CPR-0333			
	FS 004 RZ 78 RA ... F	1309-CPR-0334			
	FS 004 RZ 78 LE ... F	1309-CPR-0333			
	FS 004 RZ 78 RE ... F	1309-CPR-0335	X		
	FS 005 PZ 85 (RZ 87) LA . F	1309-CPR-0333			
	FS 005 PZ 85 (RZ 87) RA . F	1309-CPR-0334			
	FS 005 PZ 85 (RZ 87) LE . F	1309-CPR-0333	X		
	FS 005 PZ 85 (RZ 87) RE . F	1309-CPR-0335			
	FS 011 PZ 72 (RZ 74) LA . F	1309-CPR-0333		X	
	FS 011 PZ 72 (RZ 74) RA . F	1309-CPR-0334			
	FS 011 PZ 72 (RZ 74) LE . F	1309-CPR-0333			
	FS 011 PZ 72 (RZ 74) RE . F	1309-CPR-0333			
	FS 012 PZ 88 (RZ 90) LA . F	1309-CPR-0333	X		
	FS 012 PZ 88 (RZ 90) RA . F	1309-CPR-0334			
	FS 012 PZ 88 (RZ 90) LE . F	1309-CPR-0333			
	FS 012 PZ 88 (RZ 90) RE . F	1309-CPR-0333			
	FS 013 PZ 92 (RZ 94) LA . F	1309-CPR-0333	X		
	FS 013 PZ 92 (RZ 94) RA . F	1309-CPR-0334			
	FS 013 PZ 92 (RZ 94) LE . F	1309-CPR-0333			
	FS 013 PZ 92 (RZ 94) RE . F	1309-CPR-0333			
FS 014 RZ 78 LA . F	1309-CPR-0333	X			
FS 014 RZ 78 RA . F	1309-CPR-0334				
FS 014 RZ 78 LE . F	1309-CPR-0333				
FS 014 RZ 78 RE . F	1309-CPR-0333				
FS 015 PZ 85(RZ 87) LA . F	1309-CPR-0333	X			
FS 015 PZ 85(RZ 87) RA . F	1309-CPR-0334				
FS 015 PZ 85(RZ 87) LE . F	1309-CPR-0333				
FS 015 PZ 85(RZ 87) RE . F	1309-CPR-0333				

Производитель	Арт. № / обозначение артикула		DIN EN 1 125	DIN EN 179	DIN EN 14 846
<i>Фурнитура:</i>					
Süd-Metall Beschläge GmbH	3271 ...	0432-EN 179- 120003909		X	X
	4071 ...				
	2871 ...				
DORMA	PHA 2500	1309-CPR-0334	X		
Süd-Metall Schließsysteme Leipzig GmbH	PS 001 ...	1309-CPR-0334			
<i>Замочные дверные пластины:</i>					
Süd-Metall- Schließsysteme Leipzig GmbH	04.009 ...		X	X	X
	14.009 ...				
	24.009 ...				
<i>Цилиндры:</i>					
	Профильный цилиндр согласно DIN 18252		X	X	X
	Круглый цилиндр				
<i>разъемные штифты квадратного сечения:</i>					
Süd-Metall Beschläge GmbH	32330...		X	X	X
	32231 ...				

11 Декларация соответствия и характеристик

ÜLOCK Premium FS 001-FS 005 (Battery)

CE	CE	CE
1309	1309	1309
EN 179:2008-04 Запор запасного выхода Тип 376B1452AB/D	EN 1125:2008-04 Запор запасного выхода Тип 376B1422AB	EN 14846:2008-11 Электромеханические замки Тип 3R5C/D0J303
Süd-Metall Schließsysteme Leipzig GmbH Apelsteinallee 1 04416 Markkleeberg (Маркклеберг), Германия	Süd-Metall Schließsysteme Leipzig GmbH Apelsteinallee 1 04416 Markkleeberg (Маркклеберг), Германия	Süd-Metall Schließsysteme Leipzig GmbH Apelsteinallee 1 04416 Markkleeberg (Маркклеберг), Германия
16	16	16
1309-CPR-0333	1309-CPR-0334	1309-CPR-0335
Способность к деблокировке: подтверждена (≤ 70 Н, без нагрузки)	Способность к деблокировке: подтверждена (< 80 Н, без нагрузки / ≤ 220 Н с нагрузкой)	
Длительная работоспособность в отношении способности к деблокировке: подтверждена (200 000 циклов / ≤ 50 Н)	Длительная работоспособность в отношении способности к деблокировке: подтверждена (200 000 циклов / ≤ 50 Н)	Длительная работоспособность в отношении способности к деблокировке: подтверждена (100 000 циклов / ≤ 50 Н)
Огнестойкость; С - автоматическое закрытие; Е - изоляция для предотвращения распространения пламени; 1 - теплоизоляция: подтверждена (класс В)	Огнестойкость; С - автоматическое закрытие; Е - изоляция для предотвращения распространения пламени; 1 - теплоизоляция: подтверждена (класс В)	Огнестойкость; Дверь деревянная / коробка деревянная: 30 мин (С) Дверь деревянная / коробка стальная: 60 мин (D)

Протокол испытания противопожарной защиты: DMT-DO-50-290-003

ÜLOCK Premium FS 011-FS 015 (Inductive)

CE	CE	CE
1309 EN 179:2008-04 Запор запасного выхода Тип 37601452AB/D Süd-Metall Schließsysteme Leipzig GmbH Apelsteinallee 1 04416 Markkleeberg (Марклеберг), Германия 16 1309-CPR-0333 Способность к деблокировке: подтверждена (≤70 Н, без нагрузки) Длительная работоспособность в отношении способности к деблокировке: подтверждена (200 000 циклов / < 50 Н)	1309 EN 1125:2008-04 Запор запасного выхода Тип 37601422AB Süd-Metall Schließsysteme Leipzig GmbH Apelsteinallee 1 04416 Markkleeberg (Марклеберг), Германия 16 1309-CPR-0334 Способность к деблокировке: подтверждена (≤ 80 Н, без нагрузки / ≤ 220 Н с нагрузкой) Длительная работоспособность в отношении способности к деблокировке: подтверждена (200 000 циклов / ≤ 50 Н)	

Обеспечивающие безопасность особенности настоящего изделия являются важной предпосылкой для его соответствия стандартам DIN EN 179 / DIN EN 1125 и DIN EN 14846. Запрещается вносить изменения, которые не описаны в настоящем руководстве.

	<p>Изделие соответствует требованиям директив / The product complies with the requirements of Directive 2014/53/EU и/and BauPVO/CPR (EU)305/2011:</p> <p>Декларация относительно характеристик и декларация соответствия имеются на домашней странице / You can find the Declarations of Conformity on our homepage: http://www.suedmetall-schliesssysteme.com/service/downloads/ Или используйте QR-код / Or use the QR code.</p>	
---	--	---

12 Утилизация

	<p>Указание!</p> <p>Старые и неисправные устройства или батареи подлежат квалифицированной утилизации в специальном пункте сбора и не должны выбрасываться вместе с бытовыми отходами.</p>	
---	---	---